

El arreglo del camino al Sauce del Yi

Una aclaración necesaria

En ediciones anteriores nos hicimos eco de una solicitud de caracterizados vecinos del cercano pueblo Sauce del Yi, exhortando al Concejo Departamental de Florida a disponer el pronto arreglo del camino que une a Sarandí del Yi con aquella localidad.

La palabra de PROGRESO fue oída por el Municipio floridense, que con una actividad y celo que reflejan honor sobre aquella corporación, se apresuró a transmitirnos la información formulada en la siguiente nota:

Florida, Junio 4 de 1931

Sr. Director del periódico PROGRESO
Don J. Roberto Berbejillo

Sarandí del Yi

En conformidad a lo resuelto por el Concejo Departamental que presido, cúmpleme hacerle saber que la vialidad del Camino Nacional Sarandí del Yi-Pueblo Sauce a que se refiere el artículo inserto en el periódico PROGRESO de su dirección, N.º 48, no corresponde ser atendido por éste Departamento sino por el Consejo Nacional de Administración, en mérito a tratarse de un camino que por su carácter de Nacional son de su jurisdicción. Con tal motivo saluda a Vd. muy atte.

A. M. Fernández. Pte.

Francisco L. López. Secio.

Debemos ahora hacer una aclaración necesaria. El editorial de PROGRESO que motivó la nota que dejamos transcripida, se refirió a la vialidad del camino que une a nuestra población con la localidad Sauce del Yi, del Departamento de Florida.

Sobre un artículo de Mauricio Obelar (hijo)

"Juventud sin energías"

Cuando se hacen afirmaciones rotundas, no siendo ellas sino consecuencias de falsas o apocadas visiones de la realidad; cuando en nombre de una pretendida verdad, se juzgan los más por los menos, o los menos por los más; cuando, en fin, al llamado fugaz de sanas idealidades e incommensurables deseos de realización, se anulan o empujamos las energías bajo oscuras delimitaciones conceptuales, no cabe al espíritu sino adoptar una legítima posición discrepante y defensora de la realidad. Varios somos los que discrepamos con esa pretendida verdad de Mauricio Obelar (hijo).

Inadmisible es la justeza real de su imagen del alma huylene; inadmisibles los del Ariel deglutinado por Calibán. En cuanto a aquello del alto edificio que generaciones anteriores le plantaron, no nos resta sino afirmar que la historia es una fuente continuada de enigmas.

Difícil, casi imposible es juzgar a los hombres y a las ideas en la escala de los

ideales heredados de generaciones a generaciones. Y así digamos dado el peligro inminente de caer en lo falso. Quién niegue y arroje sombras decadentistas adonde impera un deseo inacabado de reivindicaciones, un ansia infatigable de aproximarse a sus potencias, chispas de luz y apoyo justiciero en el momento político y social contemporáneo, no ha convivido siquiera un instante con la juventud intelectualista del Uruguay.

Olvidaba la palabra sinceridad en esto último; y véase ello bien claro ya que el error, como humano, es admisible en todas las posiciones.

Olvidaba también anotar las heterogeneidades individuales, los caos y las heterogeneidades íntimas.

Energía es una palabra demasiado vasta para emplearse cuando se habla de hechos y de cosas simples y analizables.

Por lo demás, bien es sabido que la humanidad vive ahora un «enorme» momento.

¡Cuidado con los juicios

precipitados!

Es en las sombras adonde se pierde la penetración crítica.

Si el idealismo de que se halla empapado a los fines comparativos del juicio, en el artículo que comento, a similitud de puntos de vista sociales, muy probable es que en lo anteriormente expuesto, surja, a mi entender, la falsedad de que se halla sobresaturado.

Si así no lo es, no me queda menos que repetir una vez más.

Energía es una palabra inadecuada.

Carácter y voluntad son palabras que se explican y se niegan en el caos de todos los espíritus.

Hora es ya que nos detengamos, y arrojemos sobre ellas una mirada «nueva».

Y aún algo más.

No se juzgue la limpidez de las cosas donde reinan tinieblas. Quién lleve en sí claridades, no juzgue de su imperfección al verlas, o más bien, «al no verlas».

¿Dónde está entonces el error?

Rodolfo Astrada

Periodísticas

«Guerra al Alcohol»

Hemos recibido el número inicial de este interesante periódico, órgano oficial de la «Federación Nacional contra el Alcoholismo».

Figuran en su dirección los señores Dr. Atilio Naranjo y Miguel Ortiz, contando además con un selecto cuerpo de redactores.

Complacidos retribuimos el cauje.

«El Combate»

Desde Treinta y Tres nos llega este nuevo colega, órgano del «Club Colorado Batllista Dr. Baltazar Brum».

Como su nombre lo indica, es una tribuna de combate por los ideales de su partido.

Retribuimos su saludo, dejando establecido el canje de práctica.

Notas Rurales

Local Wallace Hernández

Para el lunes próximo y días siguientes está anunciado el 22.º Remate Ferial de haciendas en general, a realizarse en el cercano «Local Wallace Hernández», importante centro de operaciones ganaderas.

Se cuenta con las siguientes inscripciones:

1.300 novillos de 3 y 4

años.

300 vacas gordas y ½ en gorda.

400 reses de cría.

1.300 lanarea.

Llevarán el martillo, como en otras oportunidades, los rematadores Artemio D. Wallace y López y Llaguin.

Mejora de la Producción Porcina

Con este título hemos re-

cibido un interesante folleto editado por el Frigorífico Nacional, y en el cual se señalan normas a los criadores de porcinos, en armonía con las exigencias de los mercados modernos.

Según nos lo informa la Secretaría de aquella Institución, dichos folletos se remitirán, libres de porte, a los interesados que lo soliciten. Agradecemos el envío.

Una iniciativa en marcha

«Centro Cultural Vaz Ferreira»

Hace ya varios días que se reúne un grupo entusiasta de habitantes de Sarandí del Yi, y hace ya varios días, también, que el común acuerdo ha unido a todos en el deseo infinito de hacer obra grande y bienhechora, en el plano del arte y de la ciencia.

En espíritu tiene ya vida y forma ese Centro cultural, al que se ha dado en llamar Vaz Ferreira, espíritu enorme y semi-desconocido en sus horizontes. Filósofo de obra vasta como pensador y artista escultor de espíritus libres.

El hecho de que todos hayan aceptado su nombre para denominación del Centro, ya es suficiente para afirmar que la acción cultural ha comenzado.

Un placer infinito nos acompaña, acrecentando nuestro optimismo. Y él nace en el descenso de las ideas a los hechos.

Ha quedado integrada una comisión provisoria, cu-

ya finalidad es organizar una velada y preparar integralmente el camino del Centro.

Un problema se planteó frente a la orientación de sus actividades. La discusión de un Ateísmo libre, y un Centro de actividades artísticas e intelectuales.

Predominó el criterio apoyando la segunda tesis, aun que no por ello el problema quedó definitivamente resuelto.

En síntesis: Se resolvió fundar el «Centro Cultural Vaz Ferreira», una vez terminada la acción de la comisión provisoria.

En la velada que se organiza se representará la comedia en 3 actos, original de G. Laferrère, «Gettato re».

Próximamente se publicarán más detalles acerca de las actividades del Centro, así como en un estudio breve del problema planteado frente a sus orientaciones culturales.

CRISIS MORAL

Para PROGRESO

De todas las crisis que ha sufrido el país, ninguna como la que afecta el acervo moral de hombres y partidos en la hora actual. Hay crisis moral, crisis espiritual y crisis política. Mientras el país entero sufre penosamente la crisis profunda que afecta al mundo, y que ha debilitado hondamente el endebledad de nuestra economía, los hombres de gobierno, los padres de la patria, se abismen en discusiones inútiles postergando indefinidamente los fundamentales problemas de la nación que, son las fuentes de su riqueza.

La crisis moral honda se ha posesionado del político gobernante que, permanece en inercia glacial ante los vitales intereses del país, haciendo verborragia de comité y despreocupándose de todo aquello que tenga relación con la estabilización de la economía.

Irresolutos y sin poseer la acción más elemental del desastre que se avecina, no atinan a ir al encuentro de lo que vendrá después si no se toman serias medidas para paliar la situación. Esta se hace desesperante, y el pueblo no puede ya mas resistir la enorme carga que pesa so-

bre sus espaldas expoliadas durante muchos años por los logreros de la política, por los eternos usufructuadores del poder.

Para ellos, primero el partido, el comité político, después la patria. Los vitales intereses de ésta no reúnen la importancia que poseen los intereses de la secta política.

Es necesario satisfacer las ambiciones personales de los caudillos de barrio, de esa caravana interminable de burocratas que corroe el organismo vital de la nación como un cáncer destructor.

El estímulo que necesitan los problemas grandiosos de nuestra patria, es derrochado por los políticos gobernantes para resolver los problemas del comité político, del club donde se anida la inmundicia y el logro de sus bastardas ambiciones y donde germinan los ejemplos más denigrantes para la juventud compatriota.

Y así la crisis moral de la época continúa avanzando en el alma del pueblo, en el alma de esa juventud que una vez salida de los claustros universitarios es impulsada por los profesiona-

EN ESTA PROGRESISTA LO
CALIDAD SARANDÍ DEL YI

Pascual B. Lungo Cesar

Con facilidades de pago y a grandes plazos: 26 HER-
MOSOS SOLARES entre las calles Sarandí, Ituzaingo
25 de Agosto y Boulevard Pereyra

El 21 de Junio a las 15 horas

Rematará por orden de su dueño señor don Angel F. Cur-
belo y en el lugar de su ubicación, los solares de terre-
no ya citados.

En cuotas fijas de tres pesos mensuales
Sin limitación de plazo

Seña: UNA CUOTA

Debe tenerse en cuenta que los magníficos solares, tie-
nen plantaciones de naranjos y otros frutales, co-
rrespondiendo al número cinco un pozo de
balde de reciente construcción.

El Ferrocarril Florida-Sarandí del Yi, dentro de poco más
de un año será el factor principal que valorizará en for-
ma sorprendente todas las propiedades

Tienen una buena oportunidad de hacerse propietarios
por unos pocos pesos

Por más datos ocurrir al Rematador

Julio del corriente año y termi-
nan el 30 de Junio de 1932, to-
do ello de acuerdo con los ple-
gos de condiciones que se en-
cuentran en el cuartel de esta
Villa, a disposición de los inte-
resados, durante las horas hábi-
les de todos los días. El Jefe del
Batallón de Infantería N.º 17: Tte.
Cnel. Desiderio Sandes.

Edicto de Matrimonio

En Sarandí del Yi y el día 2
del mes de Junio del año mil no
vecientos treinta y uno a las 14
horas.

A petición de los interesados
hago saber: Que han proyecta-
do unirse en matrimonio don AN-
TONIO FERNANDEZ de veinti
cuatro años de edad, de estado
soltero, de profesión jornalero,
de nacionalidad Oriental, nacido
en Mansavillagra, domiciliado en
esta Villa y doña JUANA GE-
NOVEVA ENRIQUE, de vein-
tinueve años de edad, de estado sol-
tera, de profesión labores, de
nacionalidad Oriental, nacida en
Mansavillagra, domiciliada en es-
ta Villa.

En fe de lo cual intimo a los
que supieren algún impedimento
para el matrimonio proyectado,
lo denuncien por escrito ante
esta Oficina, haciendo conocer
las causas.

Y lo firmo para que sea fija-
do en la puerta de esta Ofici-
na y en el periódico «PROGRE-
SO» por espacio de ocho días,
como lo manda la ley.

M. S. MENDEZ
Oficial del Estado Civil

Edicto de Matrimonio

En Sarandí del Yi y el día 1.º
del mes de Junio del año mil no
vecientos treinta y uno a las 9
horas.

A petición de los interesados
hago saber: Que han proyecta-
do unirse en matrimonio don RA-
MON FRANCISCO AVELINO
GOMEZ de treinta y siete años
de edad, de estado soltero, de
profesión jornalero, de naciona-
lidad oriental, nacido en Maldonado, domiciliado en Costa del
Yi (esta sección) y doña MARJA
ANTONIA XIMENEZ, de veinte
años de edad, de estado soltera,
de profesión labores, de naciona-
lidad oriental, nacida en esta
Villa, domiciliada en esta Villa.

En fe de lo cual intimo a los
que supieren algún impedimen-
to para el matrimonio proyecta-
do, lo denuncien por escrito an-
te esta Oficina, haciendo cono-
cer las causas.

Y lo firmo para que sea fija-
do en la puerta de esta Oficina
y en el periódico «PROGRESO»
por espacio de ocho días como
lo manda la ley.

M. S. MENDEZ
Oficial del Estado Civil

Urbano D. Rodriguez.
Edo. Interino

BATALLON DE INFANTERIA N.º 17

Segundo llamado a licitación

Llámanse a licitación pública con
plazo hasta el 23 de Junio próxi-
mo a la hora 9 (en cuya fecha
y hora serán abiertas las pro-
puestas en presencia de los in-
teresados que concurren, labrán-
dose las respectivas actas) para
la provisión de carne, papas o
boñatos, verduras, pan, galleta y
leña a las fuerzas destacadas
en Sarandí del Yi o cualquier
otra que se destaque en dicha
localidad, durante el Ejercicio E-
conómico que empieza el 1.º de

RADIO URUGUAY

FIGUEIRA, CANEPA y Cia.

MILLAN, 2370

PROGRAMA DE MAÑANA DOMINGO 14 DE JUNIO DE 1931
C. x 26. Longitud de onda 82570 mts.

- | | |
|-------|--|
| 10 | Variedades de la discoteca. |
| 10.30 | «Radioemigma», sección atendida por Don Misterio. |
| 11 | Informativo. |
| 11.30 | Canciones criollas. |
| 11.45 | Audiición por la orquesta que dirige el Prof. Nestor Rosa
Giffuni: paso doble, tangos, fox trots, rancheras, valeses,
dos, zambas; Friml, «Escenas Rurales de Rusia»; Caballe-
ro: «Señor Joaquín» (Alborada y Balada). |
| 13 | Hora Oficial. |
| 13.01 | La Compañía Nacional de Carlos Brussa, que dirige el se-
ñor Angel Curotto interpretará una obra teatral. |
| 16 | Selección de baillables y canciones criollas hasta las 18 horas. |
| 18 | Concierto por el Trío de Cuerdas (Piano, Violín y Violoncello). |
| 19 | Audiición Casa Millot. Informativo. |
| 19.50 | La orquesta de la Estación ejecutará un selecto reperto-
rio de baillables y «Pagliacci», de Leoncavallo; Moussor-
gaki, «Boris y Coudonoff»; etc. |
| 21 | «La Rosa del Azafrán»; canciones españolas, canzonetas
napolitanas; operetas en italiano; etc. |
| 22 | Selección de baillables y canciones camperas. |
| 23 | Fin de la transmisión. |

EL CHARRUA

Fonda, Billar y Cancha de Pelota

DE

Saturnino T. Romero

ESPECIALIDAD EN EL RAMO

Calle Pereira — Esq. Cerrito — Sarandí del Yi



Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	\$ 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	\$ 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras
Agencia en Paris (Avenida de la Opera 41)

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq. Valparaíso
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq. Castro AVENIDA FLORES
GRAL FLORES Núm. 2200; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm.
205; esq. Larrañaga CORDON: Avenida 18 de Julio Núm. 1659
CERRO: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242

SUCURSALES: Aguá, Artigas, Canelones, Cardona, Car-
melo, Castillo, Colonia, Carmen, Cerro, Chato, Dolores, Du-
razno, Florida, Fray Bentos, Guichón, José Batlle y Or-
doñez, Lascano, Las Piedras, Maldonado, Melo, Merce-
des, Minas, Minas de Cerales, Nueva Helvecia, Nueva
Palmira, Olimar, Pan de Azúcar, Pando, Paso de los To-
ros, Paysandú, Río Branco, Rivera, Rocha, Rosario, Sal-
to, San Carlos, San Gregorio, San José, Santa Lucía,
San Ramón, Bella Unión, Sarandí, Sarandí del Yi, Solís,
Tacuarembó, Tala, Tranqueras, Treinta y Tres, Trini-
dad, Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias
goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide
giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del
mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ES-
PAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y
en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN
LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra
el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes	de 6 1/2 al 7 1/2 anual
Vales	del 5 1/2 al 6 1/2 »
Conformes	4 y 1/2 a 5 1/2 »
Cautiones	5 1/2 a 6 1/2 »
Redescuentos	4 1/2 »
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 »
Operaciones muy garantidas	convencional

ABONA

En Caja de Ahorros y Alencias hasta 1000 el 5 oje anual
» de \$ 1000 hasta 10.000 3 oje »
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo
Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000, 4 oje »
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres
meses 3 y 1/2 oje »
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.
En las cuentas antes mencionadas solose aborará interes cuan-
do nayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura
de la cuenta.

Depósitos y O. J. de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta	\$ 10.000.00 3 oje
A seis » »	» 10.000.00 3 1/2 oje
A doce » »	» 10.000.00 4 oje

HORAS DE OFICINA: de Marzo 31 hasta Noviembre
1º de 9 a 12 y de 14 a 16. De Noviembre 1º hasta Mar-
zo 31 de 8 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana
ALBERTO C. ORTIZ
Gerente

Sarandí del Yi

Sobre transmisión y recepción de telegramas

Nueva disposición del Consejo de Correos y Telégrafos

Pongo en conocimiento del pú-
blico que habiendo resuelto el
Consejo Directivo de Correos y
Telégrafos que las oficinas tele-
gráficas, de su dependencia, a-
cuerden las mayores facilidades
para la recepción y transmisión
de los despachos de y para las per-
sonas domiciliadas lejos de la U-
bicación de las mismas, esta O-
ficina, recibirá y transmitirá por
teléfono, los telegramas a que
alude la disposición antes dicha.

Las personas que deseen dic-
tar por teléfono sus telegramas,
deberán depositar una garantía
en efectivo, la que será renova-
da cada vez que se agote, o en
su defecto indicar una casa en

10 Variedades de la discoteca.

10.30 «Radioemigma», sección atendida por Don Misterio.

11 Informativo.

11.30 Canciones criollas.

11.45 Audiición por la orquesta que dirige el Prof. Nestor Rosa
Giffuni: paso doble, tangos, fox trots, rancheras, valeses,
dos, zambas; Friml, «Escenas Rurales de Rusia»; Caballe-
ro: «Señor Joaquín» (Alborada y Balada).

13 Hora Oficial.

13.01 La Compañía Nacional de Carlos Brussa, que dirige el se-
ñor Angel Curotto interpretará una obra teatral.

16 Selección de baillables y canciones criollas hasta las 18 horas.

18 Concierto por el Trío de Cuerdas (Piano, Violín y Violoncello).

19 Audiición Casa Millot. Informativo.

19.50 La orquesta de la Estación ejecutará un selecto reperto-
rio de baillables y «Pagliacci», de Leoncavallo; Moussor-
gaki, «Boris y Coudonoff»; etc.

21 «La Rosa del Azafrán»; canciones españolas, canzonetas
napolitanas; operetas en italiano; etc.

22 Selección de baillables y canciones camperas.

23 Fin de la transmisión.

LETRAS

De nuestros colaboradores

La Plegaria del Silencio

■ ■ ■ ■ ■

Nacer con una estrella fatal... ir por la vida
soñando la ventura de una dicha temprana...
Anhelo el encuentro de una senda escondida
...y abierta a nuestras ansias, como una grave herida
la pena de saberla cada día más lejana...

¡Señor!... Tú que lo puedes, aligera mi carga;
ya siento la fatiga de mi peregrinar...
La jornada se torna mas estéril y amarga;
una sensible angustia mi corazón embarga
marchito de esperanza, en pos de mi anhelar...

Yo no atesoro el verbo de místicas doctrinas,
ni poseo la inefable gracia de perdonar...
Yo no tengo corona de punzantes espinas
—mis sienes son paganas y las tuyas divinas—
pero poseo el dulce martirio de soñar...

Yo no llevo un madero, Señor, sobre mi espalda,
(más no poseo el milagro de la Resurrección...)
pero llevo el velamen gris de mi barca gualda,
que riela noche y día sobre un mar de esmeralda,
llevando como Norte la inviolada Región...

Yo agonizo, Señor, de la angustia secreta
de cumplir una grave condena inmerecida:
la pena de poseer esta virtud inquieta...
el dolor de ser triste... y sentirme poeta
...y gustar de la enervante laxitud de la vida...

¡Señor!... Por el martirio de la existencia mía;
por la futura pena que en mi vida evidencio;
por la angusta pobreza de mi filosofía
—Interis dolorosa de mi melancolía—
traspórtame a las negras riberas del silencio...

¡Señor!... Tú que lo puedes, aligera mi carga;
ya siento la fatiga de mi peregrinar...

La senda se ha tornado más oscura y más larga...
¡Por la pena infinita que al corazón amarga,
escucha el plañidero fervor de mi cantar!...

LUIS JUNCAL

Montevideo, 1931

Estampas andaluzas

Tópico de Gitanos

Bajo el plenilunio que embriaga
de poesía la noche azul, Triana
se reposa.

La brisa, perfumada por los
naranjales en flor de la vega,
bate suavemente en las callejas
de chatas casuchas en que se
extiende hacia el campo el ba-
rio sevillano.

El cielo, como si fuera una
bóveda azul de decoración, pare-
ce haber descendido y pasar
muy cercano sobre las casitas
enjambreadas, sobre las masas
negruscas de las huertas próxi-
mas, sobre el río en cuya ancha
corriente callada se reflejan mi-
radas de luminarias celestes.

En el barrio de los gitanos hay
una sorda animación... Es la ho-
ra en que las hembras de tez
bronceada y vestidos ramados
de bárbara policromía retornan
de la ciudad, adonde fueron a
la cotidiana busca del sustento.

Regresan aspeadas, con una
expresión de fatiga en los ros-
tros, que han estado durante el
día distraídos con muecas de
fácil agrado, de servirles adula-
ciones, con sonrisas pícaras de
halago... Son las canastilleras
que portan al hombro su mer-

cancia de mimbres y la vocean
con pregones desgarrados a lo
largo de las callejas morunas de
la ciudad... Son las hechiceras
ambulantes, echadoras de cartas,
brujas embaucadoras de la bue-
naventura, que pululan por los
colmados y las casas de la ve-
cindad acosando a los bebedores
generosos entre zumbas y maldi-
ciones o recitando sus cábalas
absurdas rezadas en un «argot»
bárbaro a las mocitas morenas
que sufren maleficio de amores
y torturas de esperanzas argus-
tiosas...

Regresan a sus casuchas de
la Cava y de Monte Pirollo, en
esta hora azul de prima noche,
cuando en todos los hogares pro-
letarios se inicia la calma pre-
cursora del reposo tras la jor-
nada fatigosa.

Las esperan sus hombres, que
durante el día seostaron al cui-
dado de las caballerías escuali-
das en los prados de jugoso ver-
dor o las sometieron a misterio-
sas reparaciones de veterinaria
en las sucias cuadras de los al-
bergues...

Vistos así pierden los gitanos
su pintoresca traza legendaria.

De cerca, los flamencos color
de bronce, las vírgenes morenas
y las zingaras de pelo azulado
de tan negro, cerca de sus cu-
biles son unas pobres gentes as-
trosas, hambrientas y miserables
que ganan aventureramente su
pan...

Gitanos en Triana... Hay que
verlos allí en su ambiente, lejos
de las sambras convencionales
para turistas, perdidas en sus ros-
tros las sonrisas y las zalame-
rias mercenarias, para saber a
precisar su triste realidad...

El tópico, al contacto de la vi-
da, se esfuma y desaparece.

Gitanos en Triana... Como to-
do lo que vive demasiado en la
literatura, parece muerto en la
realidad... Los gitanos en Mon-
te Pirollo son tan solo una co-
munidad negligente y triste, hen-
chida de malicia y envidiosa de
espíritu mendicante...

¿Pintoresquismo? ¿Poesía? ¿Le-
yenda? No. Simplemente son los
gitanos, como en todos los hom-
bres, unas pobres almas, que
cumplen la penitencia de ir vi-
viendo como pueden...

Juan Ferragut

La derrota de un clavel

Claveles rojos
En mi pelo negro.
Claveles rojos,
Sobre el pecho mío.
Y un clavel rojo
preso entre mis dientes
Reta a mis labios
A un desafío.

Está el amado,
Contempla el cuadro,
Y en la contienda
Quiere ser juez.
¡Besa mis labios
Y en su derrota,
El clavel rojo
Cae a mis pies!

Raquel Saenz

TALABARTERÍA Y LOMILLERÍA

Silveira

—DE—

Lorenzo Silveira

La casa que se ha impues-
to por sus precios y por
sus trabajos garantidos.

Venta permanente de arti-
culos para football.

Calle Itzaingó frente al Ho-
tel Vior. Sarandí del Yi

El Orgullo Cívico

Exije

Pavimentos Limpios y Sanos

□ □

El Pavimento de Hormigón

llena todas

las exigencias del orgullo cívico

de cualquier barrio.

Por informes

a la

Cía. URUGUAYA DE CEMENTO
PORTLAND

48 PIEDRAS 387 MONTEVIDEO

Juan L. Abdala

Abogado

Eduardo V. Vio

Escribano

Victor Colina Gomeza

Rematador - Corredor - Agente Judicial

Estudio: Treinta y Tres 1525

Montevideo

Casa Falchetti

Joyería Platería Bazar y Relojería

—DE—

Vicente Falchetti

Surtido completo en todos los ramos arriba indicados. Se
reciben continuamente novedades en Joyería

PRECIOS SUMAMENTE MODICOS

Calle Pereira

Frente a la Plaza Principal

GRAN SASTRERIA "FERREIRA"

SARANDÍ DEL YI—ROSARIO ORIENTAL—CARDONA

OFRECE A SU NUMEROSA Y DISTINGUIDA CLIENTELA Y AL PUBLICO
EN GENERAL EL EXTENSO Y HERMOSO SURTIDO DE CASI
MIREN NACIONALES Y EXTRANJEROS DE ES
TACION RECIBIDOS RECIENTEMENTE

Calidad - Modicidad
Elegancia

Consulte nuestra sección
Ventas a Plazo

Calle Giró al lado del Banco de la República.

Sarandí del Yi



Dr. Julio A. Sicardi
MEDICO OCULISTA

Dará consultas en Sarandí del Yi en el

HOTEL VIOR

Los días y horas expresados: Junio 23 (Martes) de 3 a 7 de la tarde y 24 (Miércoles) de 8 a 12 de la mañana.

Consultorio en Montevideo Colonia 1086

Se vende o arrienda

Un hermoso campo compuesto de CIENTO OCHO HECTÁREAS, alambrado de ley, muy buen pasto, abundantes aguadas naturales, ubicado en la 10.ª Sección de este Departamento, a dos kilómetros del pueblo «Colonia Rossell y Rius». Muy barato. Informes y trato dirigirse al Estudio del Agente Judicial FRANCISCO BOVEDA VARELA, calle Ituzaingó, esquina Ellauri, frente a la Plaza de Deportes en Sarandí del Yi.

ISABEL CORTE

Profesora de Piano y solfeo

Clases de piano y solfeo. Piano para Estudios

Calle Sarandí

Sarandí del Yi

VIDA SOCIAL

NUPCIALES

En Sauce del Yi se realizó el 27 del corriente la boda de la señorita Adela Sánchez con el señor Leopoldo E. Reyes.

AGRADECIMIENTO

Los deudos de José M. Galfarero agradecen sinceramente las múltiples condoleencias recibidas con motivo de su reciente duelo.

CINES

Esta noche exhibirá nuestro popular salón de la calle Giró:

«Revista Valle Brusone», notas del Uruguay y la Argentina.

«Bajo el sol de Arizona», interesante película de cowboy, que interpreta hábilmente el valeroso Tom Tyler secundado por su perro Chispas y el precoz actor Bobbie.

«A ratos perdidos», comedia de gran hilaridad, completa el programa.

Para mañana domingo anuncian las carteleras de nuestros dos Cines:

«La última carcajada», sensacional film, en el que el gran trágico alemán Emil Jannings realiza una notable interpretación.

En otro lugar de esta hoja damos mayores detalles de este excepcional estreno.

«Los aires de la Granja», cómica en dos actos por Dorothy Devore.

ENFERMOS

Delicada de salud la señorita María Julia Sanz.

Mejorado el señor Ju

Football

Nacional 2 Libertad 0

Movido e interesante resultó el match-revancha por la «Copa Casa Falchetti», realizado el pasado domingo entre los primeros teams de Nacional y Libertad.

El juego fué en general parejo y sólo el factor suerte pudo inclinar el score a favor de los albos, que en ningún momento hicieron méritos para adjudicarse los honores de la victoria.

El encuentro finalizó con el score que luce en epigrafe.

Actuaron los siguientes teams:

NACIONAL: J. Louzao; V. Milán y A. Sosa; A. Casa vieja, R. Videla y C. Fernández; P. Quintana, S. Manchini, G. Corte, T. Ayguier y A. Corte.

LIBERTAD: O. Aparicio; R. Larrosa y A. Patrón; I. Avellaneda, B. Peña y A. Perna; H. Romanelli, F. Artigas, H. Romero, R. Berbejillo y E. López.

Nacional aclara

La Comisión Directiva de la entidad alba nos solicita dejemos constancia que la señora Isabel Corte no se ha comprometido a cooperar en la Kermesse que dicha Comisión prepara.

Esta aclaración se hace a solicitud de la interesada y por cierta publicación equivocada aparecida en «La Tribuna Popular».

CINEMATOGRAFICAS

LA ULTIMA CARCAJADA, pasara mañana por la pantalla de nuestros dos Cines

La Sociedad General Cinematográfica presenta al más gran de trágico de la pantalla, EMIL JANNINGS, en la excepcional producción

LA ULTIMA CARCAJADA

La tragedia de un hombre bueno que no supo resistir las tentaciones de la carne... Página de la vida, tiene todo el dolor y toda la emoción de la realidad y es tan honda que lleva lágrimas a los ojos y pone un estremecimiento en el alma. La tragedia más profunda que se ha filmado. Un drama de dolor intenso, de amargura y de pasión. Un film del corazón. Un romance lleno de amargura y triste realidad. La labor de Emil Jannings es como siempre: insuperable!!



Lino Ramos

CONSTRUCTOR ALBAÑIL

Se encarga de todo trabajo concerniente a la profesión.

Calle Pereira

Frente a la Plaza

Sarandí del Yi

Ada M. de De Rogatis

Partera

Consultas: todos los días. Se reciben pensionistas de campaña.

Consultorio Calle Berro al lado de la Farmacia Díaz

SARANDI DEL YI

CONCEJO AUXILIAR DE SARANDI DEL YI

Cuenta correspondiente al mes de Mayo de 1931

INGRESOS

Saldo que pasa del mes de Abril	\$ 1847.54
Patentes Rodados	\$ 11.00
Chapas Rodados	» 1.80
Empadronamientos Rodados	» 4.00
Proventos Cementerio	» 2.20
Permisos edificar y otros	» 3.75
1 % Impuesto sobre pagos	» 9.97
6 % Montepío Civil	» 22.64
Frigorífico Nacional	» 18.84
Impuesto Gral. Abasto	» 97.20
Impuesto Adicional Abasto	» 48.60
Inspección Veterinaria	» 17.02
Seguro Carnes	» 3.92
Venta Arena	» 1.90
Permisos Caza	» 4.00
Permisos Rifa	» 5.50
Testimonios y Certificados	» 1.25
Tornaguías	» 8.50
Multas Municipales	» 31.00
Especiáculos públicos	» 6.00
Libretas para Chauffeur Amateurs	» 5.00
Derechos por Expendio Nafta	» 25.60
30 % sobre puestos acéfalos	» 24.00
	\$ 353.69
	\$ 2201.23

D. NORIEGA Secretario-Tesorero

EGRESOS

Presupuesto del Concejo Auxiliar	\$ 449.00
Alquiler de casa Concejo Auxiliar	» 70.00
Gastos de Oficina y Eventuales	» 23.95
Alumbrado Público	» 816.00
Asignación Banda Música	» 20.00
Cementerios	» 29.05
Manutención de Bestias	» 19.75
Existencia que pasa al mes de Junio	\$ 1397.75
En efectivo	» 407.37
Banco de la República c/c	» 290.63
En comprobantes	» 105.48
	\$ 803.48

\$ 2201.23

LUIS QUINTANA, Pte.